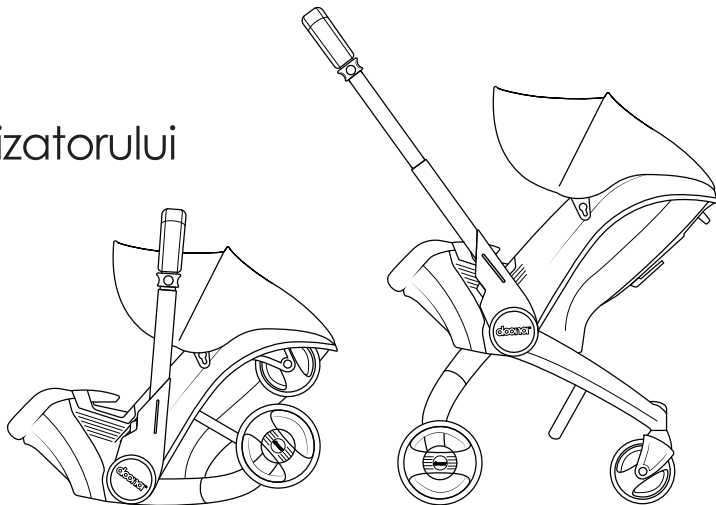


Doona i

Manualul utilizatorului

ECE R-129
EN 12790:2009
EN 1888-1:2018+A1:2022
Înălțime: 40-85 cm
Greutate: până la 13 kg
Limba Română



Doona i - Scoică auto și Cărucior

Manualul utilizatorului

Cuprins

1 / Avertismente, informații importante	7
2 / Doona i prezentare generală	13
3 / Ajustări	16
3.1 / Moduri principale	16
3.2 / Rotirea mânerului	17
3.3 / Extinderea mânerului	18
3.4 / Sistemul de frânare	19
3.5 / Asigurarea copilului în centuri	20
3.6 / Reglarea înălțimii tetierei	22
3.7 / Insertul pentru nou-născut	24
3.8 / Protecția la impact lateral	25
4 / Deschidere și pliere cărucior Doona i	27
4.1 / Deschidere cărucior Doona i	27
4.2 / Pliere cărucior Doona i	28
5 / Instalarea scoicii auto Doona i în vehicul	30
5.1 / Asigurarea scoicii auto folosind centura de siguranță a mașinii	32
5.2 / Asigurarea scoicii auto folosind baza ISOFIX Doona i	34
5.3 / Instalarea scoicii auto Doona i folosind baza ISOFIX Doona i	35

5.4 / Detașarea scoicii auto Doona i de pe baza ISOFIX Doona i	37
6 / Instrucțiuni de îngrijire	38
6.1 / Curățare	40
6.2 / Detașarea husei	41
6.3 / Atașarea husei	44
7 / Instalarea în avion	47
8 / Garanție	50
9 / Card de garanție	51

Felicitări

Felicitări pentru că ați ales Doona i de la Travel Innovations ca soluție de siguranță și mobilitate a bebelușului dumneavoastră. Pentru a vă proteja corect bebelușul, scoica auto Doona i trebuie întotdeauna utilizată și instalată așa cum este descris în aceste instrucțiuni. Important Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe viitoare. Citiți cu atenție instrucțiunile, siguranța copilului dumneavoastră poate fi afectată dacă nu le respectați. Vă rugăm să păstrați întotdeauna la dispoziție instrucțiunile de utilizare în compartimentul prevăzut în carcasa scoicii auto. Dacă aveți întrebări suplimentare cu privire la utilizarea acestuia, vă rugăm să nu ezitați să ne contactați la: +40 771 561 035

Importat de:
ErFi Kids SRL
Email: sales@erfi.ro
www.erfi.ro

Produs de: Traveller Innovations Ltd
Fabricat în China

1 / Avertismente, informații importante

 **IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE.**

AVERTIZARE

-  Nu este permisă efectuarea de modificări asupra produsului Doona i. Acest lucru anulează sau afectează eficiența protecției.
-  Inspectați în mod regulat diferitele elemente ale produsului Doona i. Sistemul de centuri și catarama în special, trebuie verificate în mod regulat pentru uzură sau eventuale deteriorări.
-  Nu încercați să faceți ajustări în timpul călătoriei.
-  Asigurați-vă că toate părțile mobile ale modelului Doona i sunt întotdeauna blocate în mod corespunzător și că nici o piesă nu este căzută între scaun și ușă.
-  Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat, mai ales când scoica auto Doona i este așezată pe o suprafață înaltă precum o masă.

- ⚠️ Asigurați întotdeauna copilul cu sistemul de centuri (și atunci când nu utilizați Doona i în interiorul vehiculului).
- ⚠️ Nu așezați obiecte grele în spatele lunetei, acestea pot deveni proiectile periculoase în cazul unui accident. Bagajele sau alte obiecte grele trebuie asigurate corespunzător.
- ⚠️ Fixați întotdeauna scoica auto Doona i pe baza ISOFIX Doona i sau cu centura vehiculului, atunci când o transportați în vehicul neocupată de copil.
- ⚠️ Nu utilizați niciodată scoica auto Doona i fără husa originală, acesta face parte din conceptul de siguranță.
- ⚠️ Protejați scoica auto Doona i de lumina directă a soarelui pentru a preveni încălzirea excesivă.
- ⚠️ Programează pauze în timpul călătoriilor mai lungi și scoate-ți copilul din scoica auto Doona i pentru a elibera presiunea asupra coloanei vertebrale.

-  Nu mai utilizați scoica auto Doona i dacă piesele au fost deteriorate sau după un accident (la o viteză de impact mai mare de 10 km/h)!
-  Doona i este potrivit pentru copii de la 40 la 85 cm înălțime și până la 13 kg maxim.
-  Pentru protecția copilului, Doona i nu este potrivită pentru următoarele:
 - Ca înlocuitor pentru un pătuț sau un leagăn. Modul scoică sau modul cărucior trebuie folosite numai pentru transportul bebelușilor sau copiilor.
 - Pentru a transporta mai mult de un copil.
 - Pentru uz comercial.
-  În cazul unui accident de mașină apar reacții violente, dacă ați fost implicat într-un accident de mașină vă recomandăm să schimbați scoica auto.
-  Nu faceți modificări sau completări la produsul Doona i.

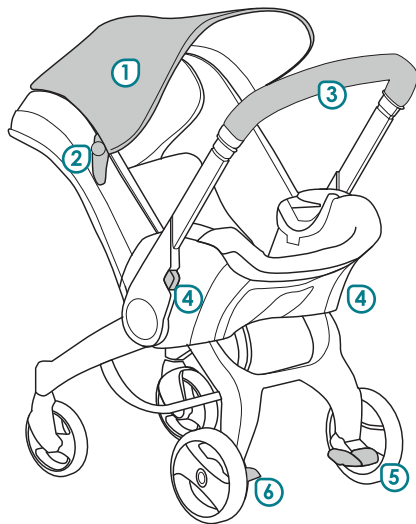
- ⚠ Nu utilizați acest produs dacă vreo componentă este ruptă sau pierdută.
- ⚠ Orice bagaj sau alte obiecte care pot cauza răniri în cazul unei coliziuni vor fi asigurate corespunzător.
- ⚠ Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- ⚠ Odată ce copilul poate sta ridicat fără ajutor.
Nu utilizați scoica auto Doona i ca un leagăn amplasat pe podea.
- ⚠ Doona i nu este destinat pentru perioade prelungite de somn.
- ⚠ Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.
- ⚠ Când vă aflați în afara mașinii, folosiți întotdeauna frâna când așezați sau ridicați copilul din căruciorul Doona i sau când stați pe loc.

- ⚠ Este periculos să utilizați Doona i pe o suprafață ridicată, de ex. o masă.
- ⚠ Utilizați întotdeauna sistemul de centuri.
- ⚠ Doona i nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, atunci ar trebui să fie așezat într-un pătuț sau pat adecvat.
- ⚠ Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele aprobate de producător.
- ⚠ Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare. Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că cel mic este la distanță atunci când deschideți și pliați acest produs.
- ⚠ Când pliați și desfaceți Doona i, asigurați-vă că cel mic este prins cu centuri (brațele și picioarele sunt ținute departe de părțile mobile), fie este ținut departe atunci când nu este așezat.

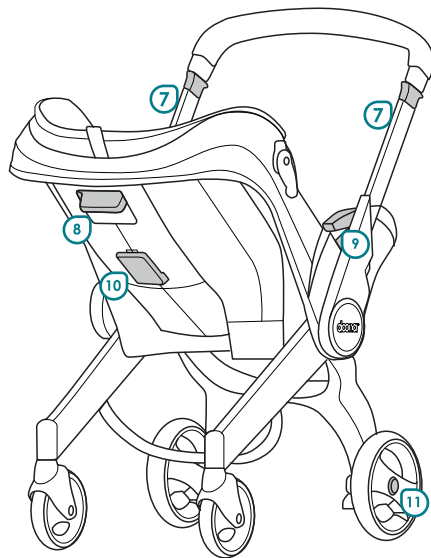
-  Nu supraîncărcați geanta Essentials Tote cu greutate de peste 2,5 kg.
-  Nu supraîncărcați geanta Essentials cu greutate mai mari de 1,5 kg.
-  Depășirea acestor limite poate compromite stabilitatea căruciorului și poate duce la răsturnarea acestuia. Accesoriile pentru transport care nu sunt aprobate de producător nu trebuie utilizate.
-  Orice sarcină atașată la mâner afectează stabilitatea căruciorului Doona i.
-  Notă importantă: trebuie să goliți coșul de cumpărături înainte de a plia roțile și de a trece în modul scoică auto.

2 / Doona i prezentare generală

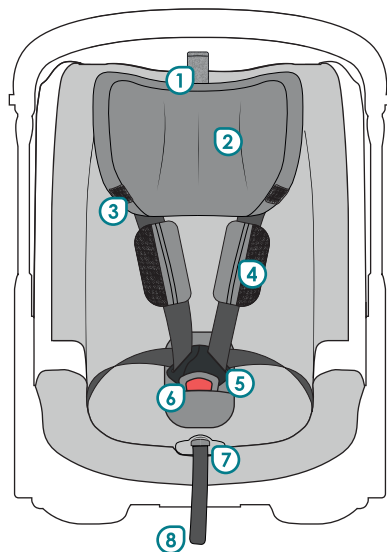
- Capotină ①
- Balama rotație capotină ②
- Mâner ③
- Butoane de rotație a
mânerului (2x)..... ④
- Pedală blocare frână ⑤
- Pedală eliberare frână ⑥



- Butoane de extensie a mânerului (2X) ⑦
- Buton înclinare ⑧
- Ghidajele centurii abdominale (2X) ⑨
- Ghidaj centură de umăr ⑩
- Butoane de eliberare rapidă pentru
roțile din spate (2x) ⑪

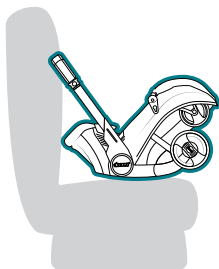


- Curea de reglare a înălțimii
tetierei..... ①
- Tetieră..... ②
- Curele de umăr velcro (2X) ③
- Protecții pentru umeri (2X)..... ④
- Cataramă și urechi cataramă ⑤
- Buton de eliberare a cataramei ⑥
- Buton de eliberare a centurilor ⑦
- Cureaua de strângere
a centurilor..... ⑧

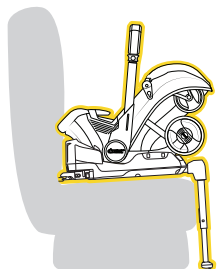


3 / Ajustări

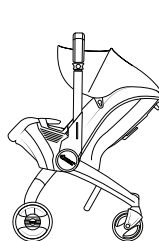
3.1 / Moduri principale



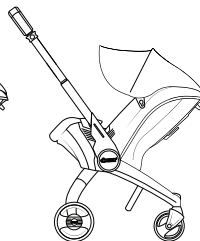
Scoică auto (utilizare
cu centura auto)



Scoică auto (i-Size)



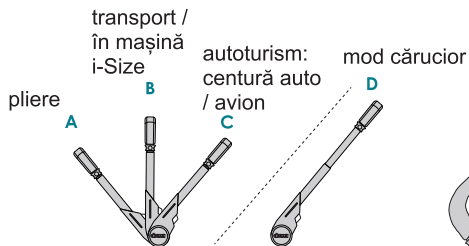
Transport



Cărucior

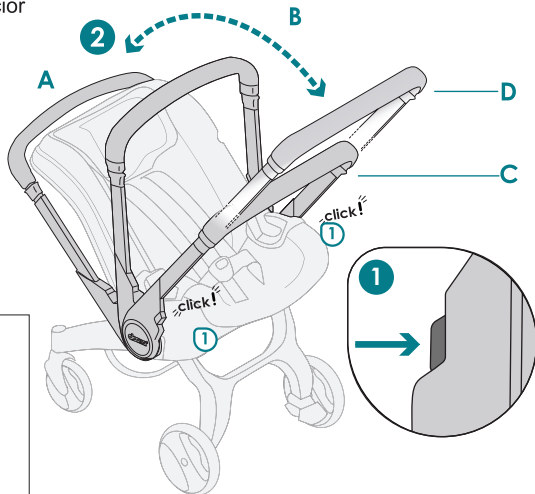


3.2 / Rotirea mânerului

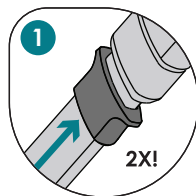


ATENȚIE

Mânerul Doona i trebuie să fie în modul cel mai scurt pentru a utiliza rotația acestuia.

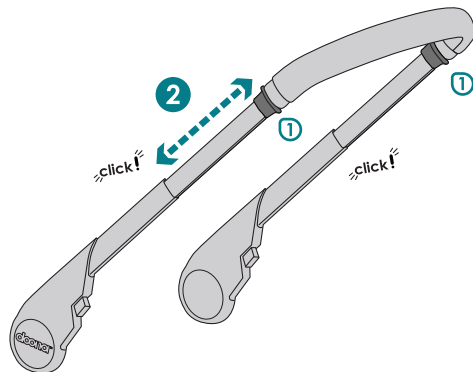


3.3 / Extensie mâner

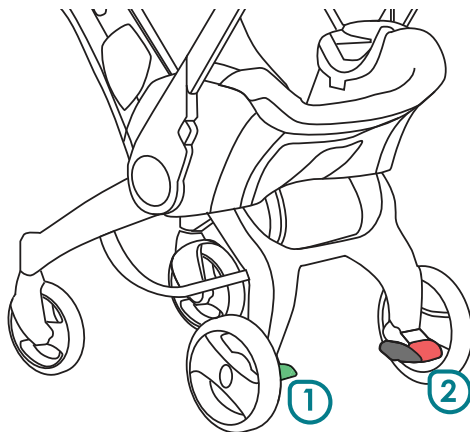
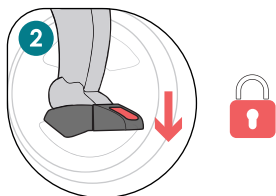
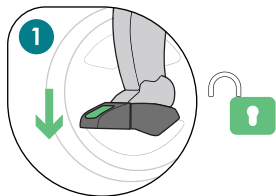


ATENȚIE

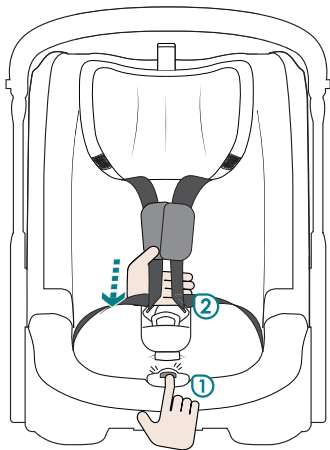
Mânerul Doona i trebuie să fie în modul cărucior pentru a utiliza această funcție.



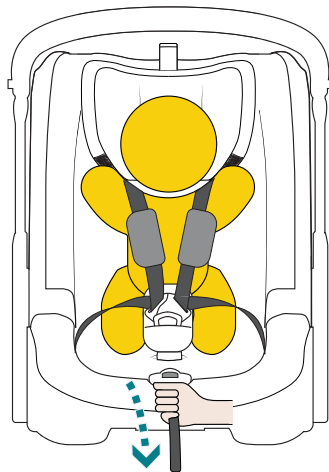
3.4 / Frână



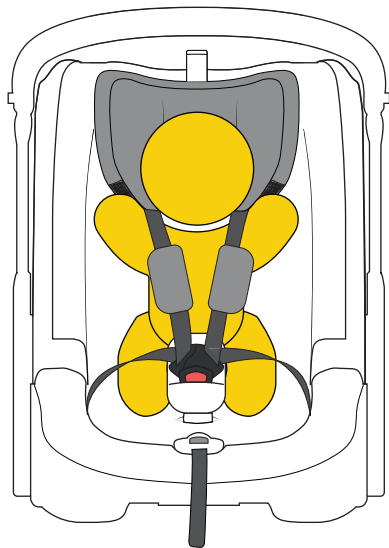
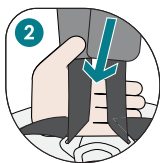
3.5 / Asigurarea copilului în centuri



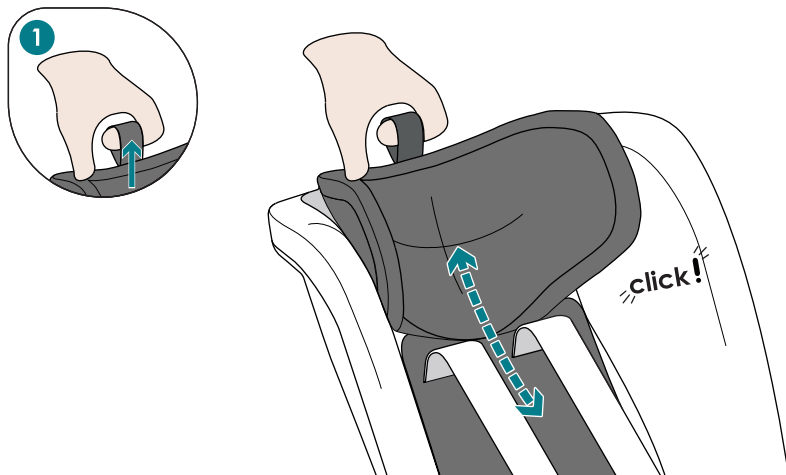
Slăbire



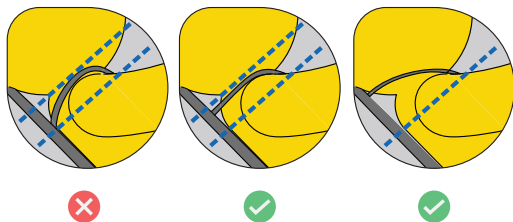
Strângere



3.6 / Reglarea înălțimii tetierei

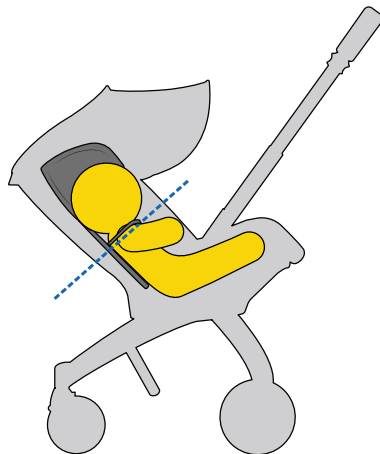


Reglarea tetierei la înălțimea bebelușului

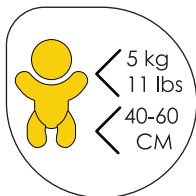


ATENȚIE

Poziționarea înălțimii tetierei ar trebui să fie în funcție de nivelul umerilor bebelușului sau puțin mai jos.

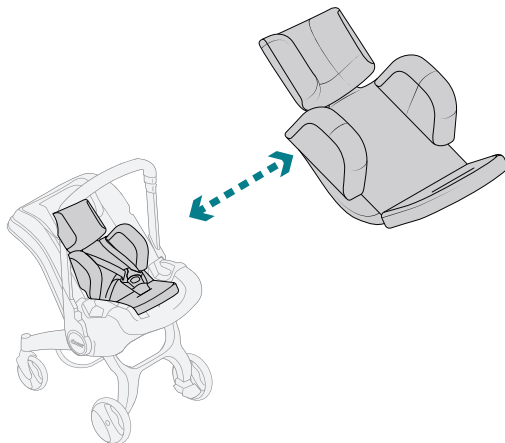


3.7 / Insert nou-născut



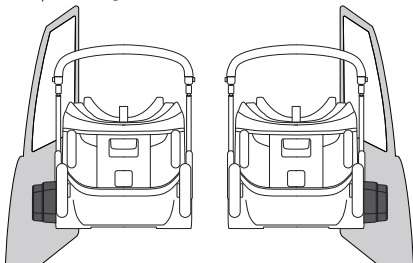
ATENȚIE

Nu mai utilizați insertul pentru nou-născut atunci când copilul este mai mare decât greutatea sau dimensiunea recomandată.



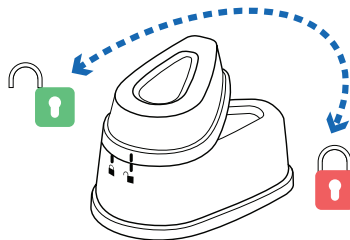
3.8 / Doona SIP

Suplimentul Doona SIP oferă protecție sporită la impact lateral, protejează mai bine copilul prin absorbția energiei în cazul unui accident din lateral.



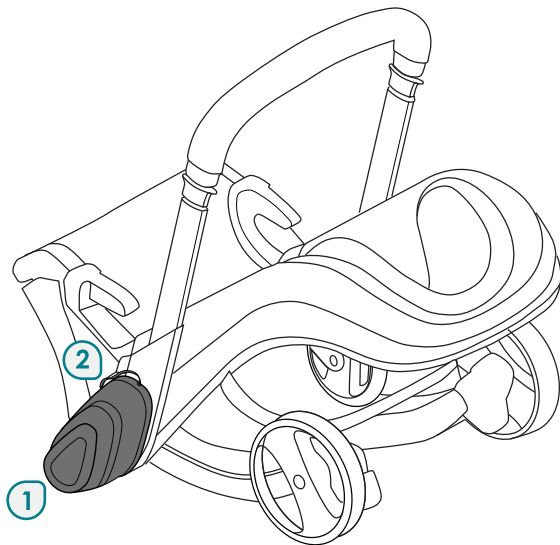
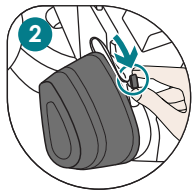
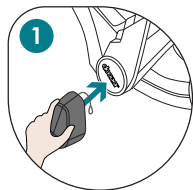
ATENȚIE

Protecția Doona SIP ar trebui să fie atașată doar pe partea apropiată de ușa mașinii și detașată atunci când scoica auto este afară din mașină.



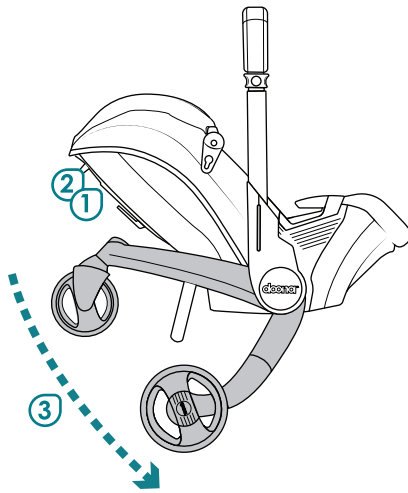
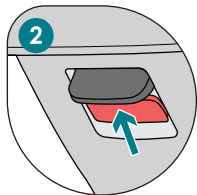
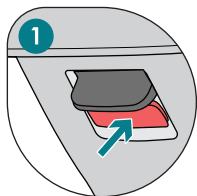
ATENȚIE

Când instalați scoica auto Doona i într-un vehicul, dacă este necesar, ajustați înălțimea suplimentului Doona SIP prin îndepărtarea celui de-al doilea strat.

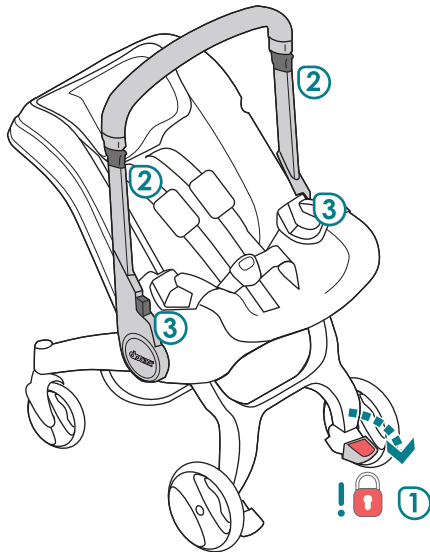
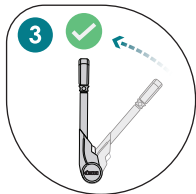


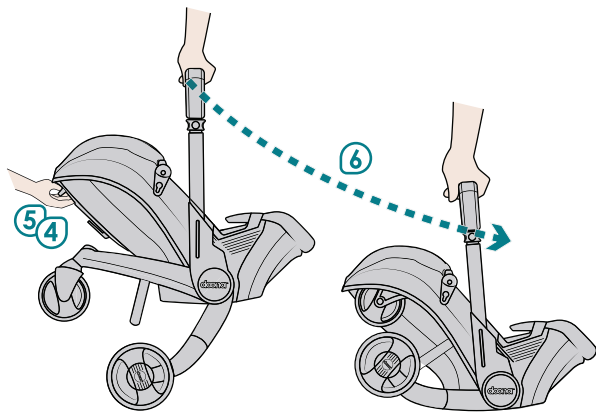
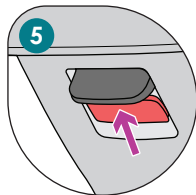
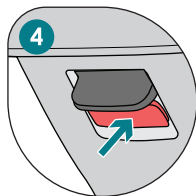
4 / Deschidere și pliere cărucior Doona i

4.1 / Deschidere cărucior Doona i



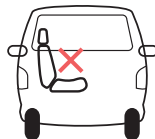
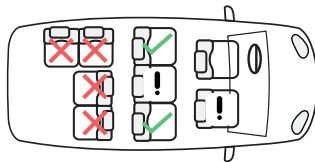
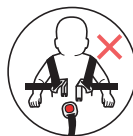
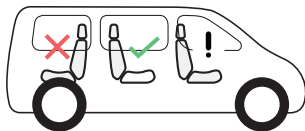
4.2 / Pliere cărucior Doona i

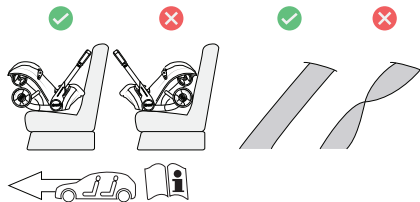




5 / Asigurarea scoicii auto Doona i în vehicul

În cazul în care Doona i nu se potrivește corect pe bancheta vehiculului, vă rugăm să îndepărtați roțile din spate ale căruciorului atunci când utilizați modul scoică auto! Faceți asta apăsând butonul de eliberare a roții. Nu uitați să reasamblați roțile înainte să folosiți modul cărucior!





⚠ ATENȚIE

Un airbag care lovește
scoica auto Doona i
poate provoca răni grave
copilului, inclusiv deces.
Doona i este potrivit
pentru vehiculele echipate
cu centuri auto aprobate
conform ECE R16.

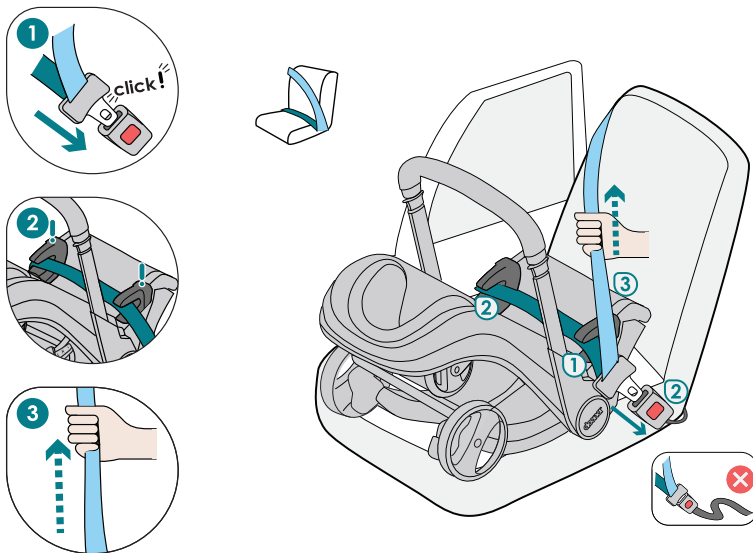
⚠ ATENȚIE

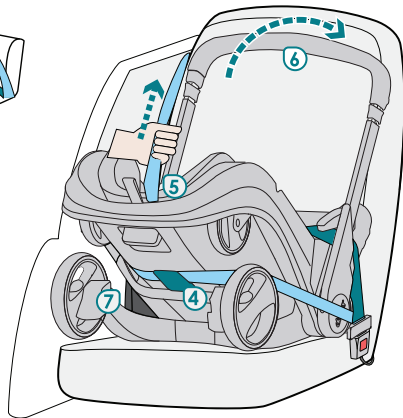
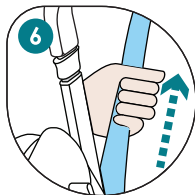
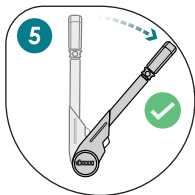
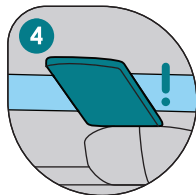
Asigurați-vă că
scoica auto Doona
i este așezată cu
spatele spre direcția
de deplasare, pe
banchetă poziționată
cu fața spre direcția
de deplasare.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă
că centura de
siguranță a
vehiculului nu este
răsucită. Asigurați-
vă că toate curelele
sunt strânse în
permanență.

5.1 / Asigurarea scoicii auto Doona i folosind centura de siguranță a mașinii



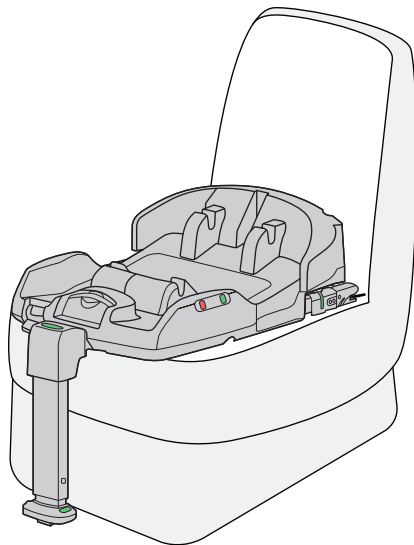


5.2 / Asigurarea scoicii auto Doona i folosind baza ISOFIX Doona i

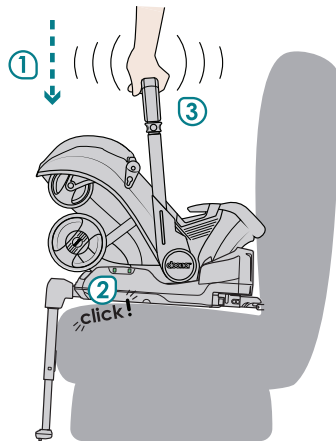
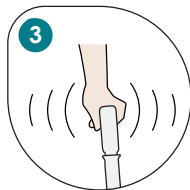
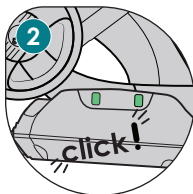
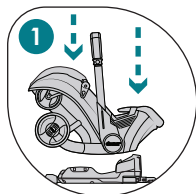


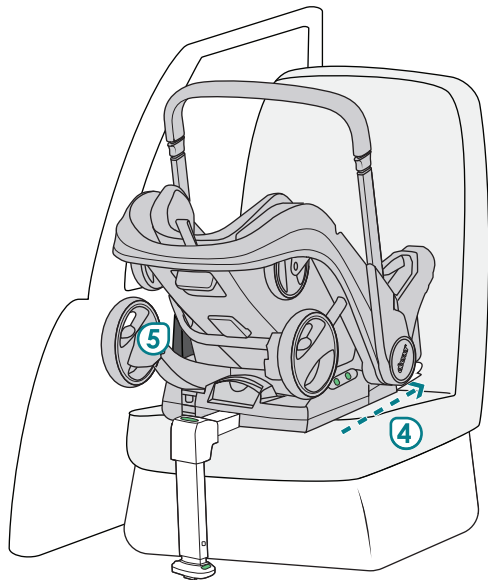
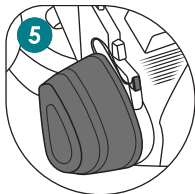
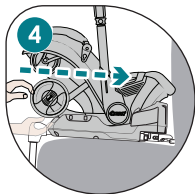
ATENȚIE

Baza ISOFIX Doona i trebuie instalată corect pe banchetă, conform instrucțiunilor de utilizare ale acesteia. Căutați ghidul de utilizare pentru bază ISOFIX Doona i, pentru instrucțiuni complete.

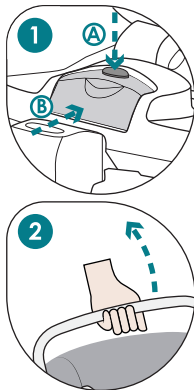


5.3 / Instalarea scoicii auto Doona i folosind baza ISOFIX Doona i



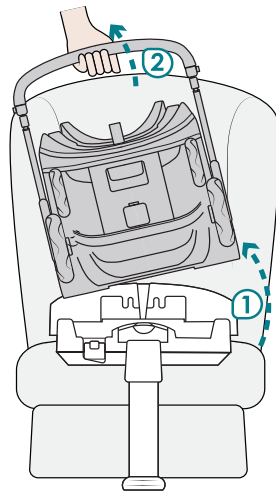


5.4 / Detașarea scoicii auto Doona i de pe baza ISOFIX Doona i



ATENȚIE

Pentru instrucțiuni detaliate, consultați
ghidul de utilizare al bazei ISOFIX Doona i



6 / Instrucțiuni de îngrijire

Pentru a păstra funcția de protecție

- În cazul unui accident cu o viteză de coliziune mai mare de 10 km/h, scoica auto Doona i ar putea suferi daune care nu sunt neapărat evidente. În acest caz trebuie înlocuită. Vă rugăm să o aruncați în mod corespunzător.
- Verificați în mod regulat toate piesele importante pentru eventuale deteriorări. Asigurați funcționarea corectă a tuturor componentelor mecanice.
- Pentru a preveni deteriorarea sau spargerea, asigurați-vă că Doona i nu se blochează în ușa mașinii, ghidajele scaunelor etc.
- În cazul în care scoica auto Doona i este deteriorată (de exemplu după scăparea ei) trebuie inspectat.
- Doona i nu trebuie utilizată fără husa scaunului.
- Nu utilizați niciodată piese de schimb sau accesorii altele decât cele furnizate – nu înlocuiți niciodată husa scaunului cu alta decât husa originală Doona i, deoarece husa constituie o parte integrantă a performanței de protecție.

AVERTIZARE

Trebuie utilizată numai procedura de curățare recomandată. Abaterea de la această procedură poate duce la rănire sau deces.

Aveți grijă de catarama centurilor

Pentru o curățare ușoară utilizați șervețele umede NOTĂ - sistemul de centuri nu poate fi scos din produs.

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UNELTE și nici USCĂTOARE CU AER CALD, PENTRU SONDAREA ÎN INTERIORUL CATARAMEI . Poate produce deteriorarea cataramei, ceea ce duce la o performanță redusă și poate provoca rănire sau deces.

NU APLICAȚI LUBRIFIANȚI PE CATARAMĂ. Poate produce deteriorarea cataramei, ceea ce duce la o performanță redusă și poate provoca rănire sau deces.

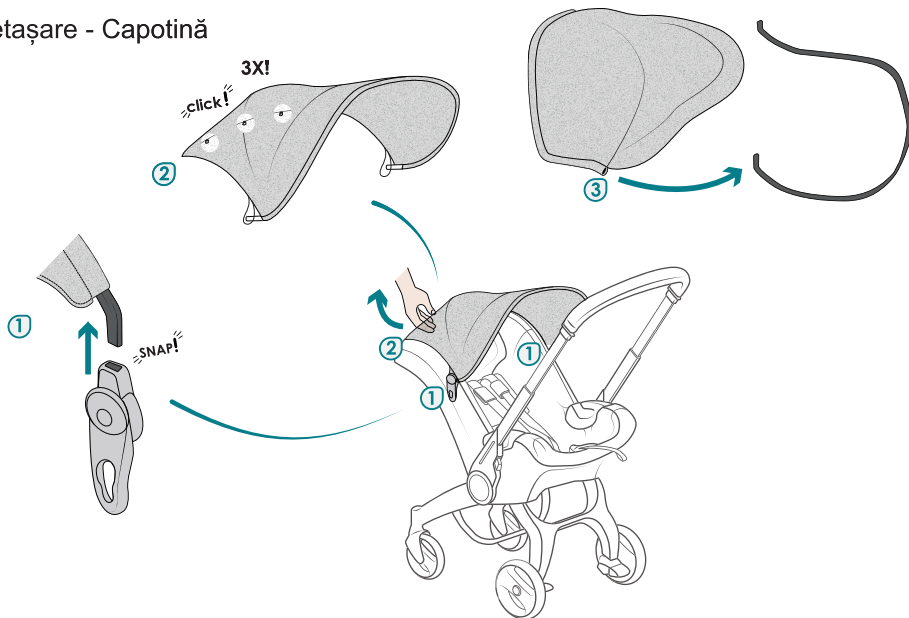
6.1 / Curățare

Utilizați întotdeauna numai husele din material textil Doona i original, deoarece husa scoicii auto este parte integrantă a sistemului Doona i. Folosirea huselor originale ajută la menținerea unui sistem sigur și funcțional.

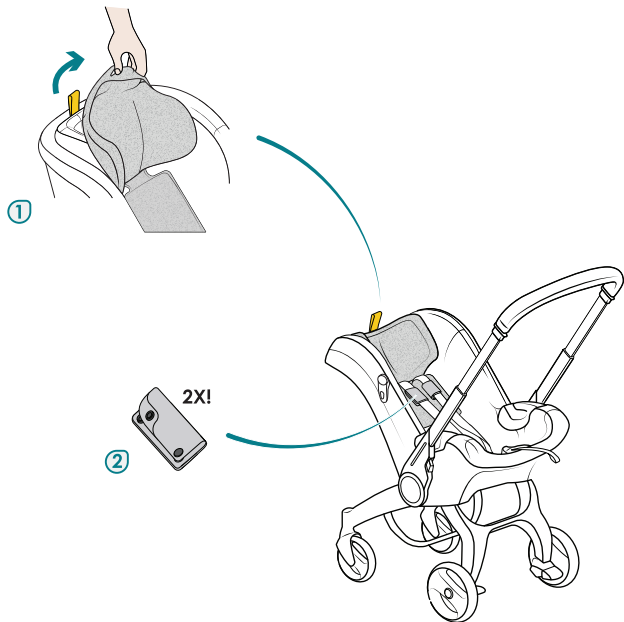
- Husa poate fi detașată și spălată cu un detergent slab. Urmați aceste instrucțiuni de spălare pentru a evita deteriorarea husei: spălare manuală, la rece; A nu se folosi înălbitor; Nu uscați în mașină; Uscați; Nu stoarceți; Nu călcați; Nu curățați chimic. Vă rugăm să respectați instrucțiunile de pe eticheta de spălare a husei. Aceleași instrucțiuni de spălare trebuie urmate și la spălarea capotinei.
- Părțile din plastic pot fi curățate cu apă cu săpun. Nu utilizați agenți de curățare puternici (cum ar fi solvenții).

6.2 / Detaşare elemente textile

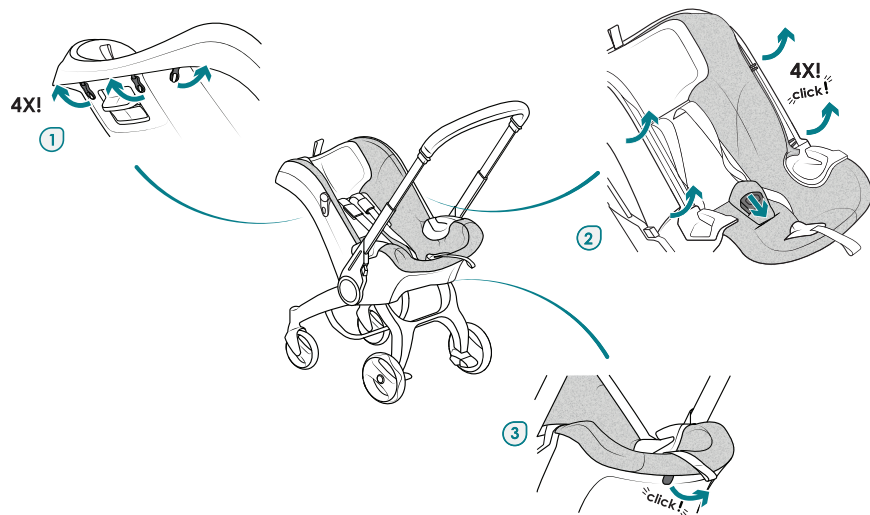
Detaşare - Capotină



Detaşare - Husă tetieră şi protecţii umeri

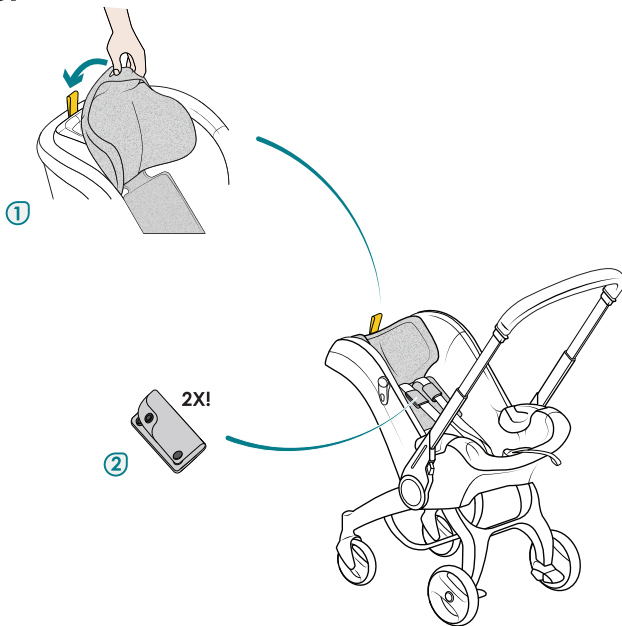


Detaşare - Husă scoică

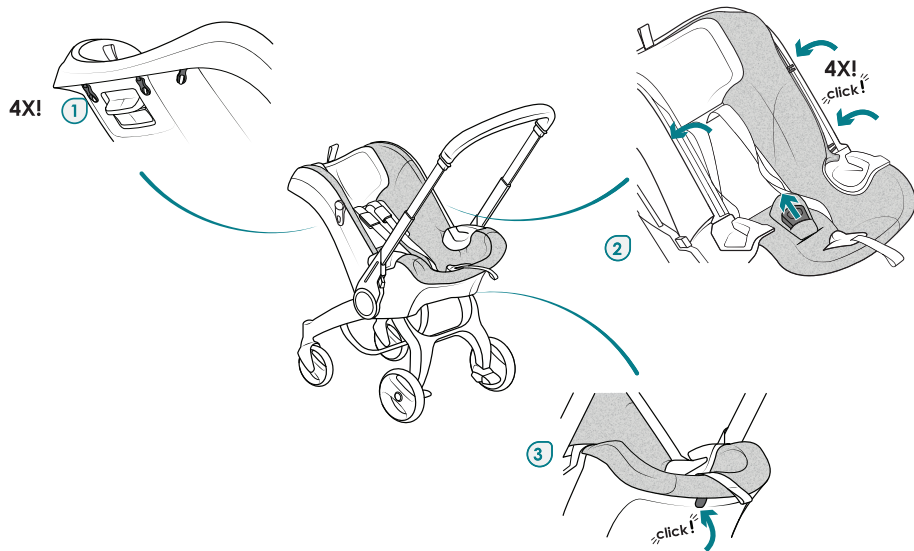


6.3 / Atașarea husei

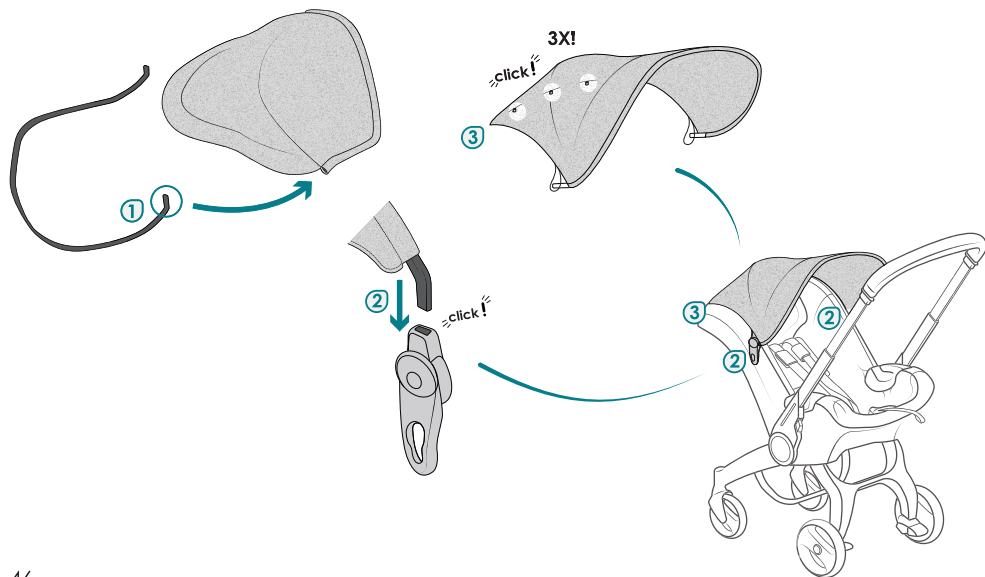
Atașare - Husă tetieră
și protecții umeri



Ataşare elemente textile



Ataşare - Capotină



7 / Instalare în avion

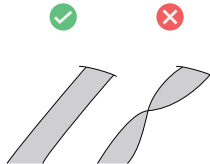
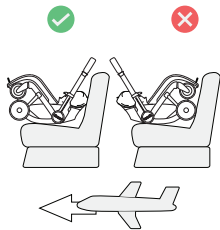
Introducere

Traveler Innovations Ltd recomandă insistent ca bebelușii cu greutatea de până la 13 kg să folosească o scoică auto certificată sau alt dispozitiv aprobat pentru călătorii cu avionul. Doona i poate fi folosită și într-un avion pentru a asigura zborul în siguranță al copilului. Instalați Doona i în avion așa cum se arată la pagina 50.

Certificare

Doona i este aprobată pentru utilizare în aeronave de către experții mondiali în aviație TUV Rheinland. TUV Rheinland aderă la standardele, măsurătorile și cerințele de funcționalitate actuale ale asociațiilor de reglementare naționale și internaționale și ale autorităților aviatice internaționale.

- Scoica auto Doona i trebuie să fie asigurată în același mod chiar și atunci când nu este ocupată de nici un copil.
- Consultați întotdeauna compania aeriană înainte de zbor cu privire la utilizarea scaunelor auto în avion.
- Doona i trebuie să rămână asigurată cu centură pe scaunul avionului chiar și atunci când este neocupată.
- Doona i este destinată utilizării numai pe un scaun de pasager autorizat de compania aeriană.



⚠ ATENȚIE

Doona i nu poate fi folosită pe scaunele aeronavelor echipate cu un airbag activ.

⚠ ATENȚIE

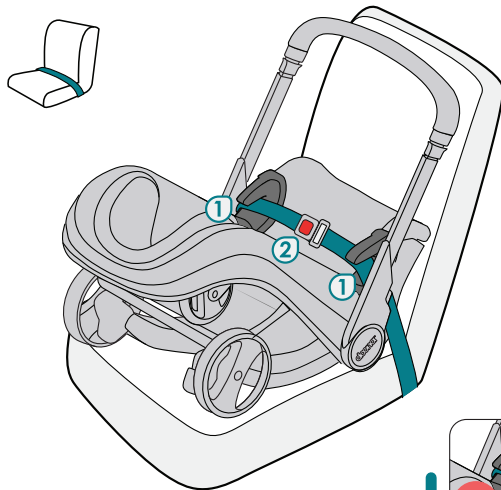
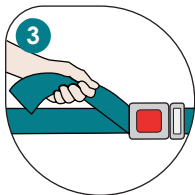
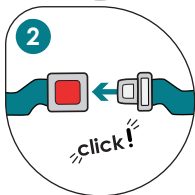
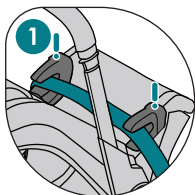
Doona i poate fi utilizată numai pe locuri aprobate orientate spre direcția de zbor.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă că centura de siguranță a aeronavei nu este răsucită.

⚠ ATENȚIE

Nu utilizați suplimentul Doona SIP în avion.



8 / Garanție

Garantăm ca scoica auto Doona i a fost fabricată în conformitate cu standardele și reglementările europene de siguranță și îndeplinește cele mai înalte standarde de calitate. Pentru scoica auto Doona i oferim o garanție de 2 ani împotriva defectelor de fabricație sau de material. Perioada de garanție este valabilă din ziua achiziției.

Ca dovadă a achiziției, vă rugăm să completați Cardul de garanție și să îl păstrați pe toată durata perioadei de garanție, împreună cu certificatul de garanție, chitanța și factura de cumpărare. În cazul unei cereri de garanție, Cardul de garanție trebuie returnat împreună cu produsul distribuitorului local. Vă rugăm să vă înregistrați scoica auto Doona i online pe: **www.doona.com**

Garanția acoperă scoicile auto Doona i care au fost manipulate corespunzător și care ne-au fost trimise în stare curată.

Garanția nu se aplică în următoarele cazuri:

- Semne naturale de uzură și deteriorări rezultate din stres excesiv.
- Daune rezultate din utilizarea necoformă sau necorespunzătoare.
- Când produsul a fost utilizat în alt scop decât cel prevăzut în instrucțiunile de utilizare.

În cazul unei cereri de garanție, contactați service-ul autorizat menționat în certificatul de garanție al produsului: **info@doona.com**

9 / Card de garanție

Vă rugăm să adăugați detaliile dvs. mai jos

Nume: _____

Adresa de e-mail: _____

Adresă: _____

Numărul de serie al scoicii

auto Doona i: _____

Cod poștal: _____

Vânzător: _____

Oraș: _____

Culoarea materialului (design): _____

Nr. de telefon

(inclusiv prefix):

Accesorii: _____



www.doona.com